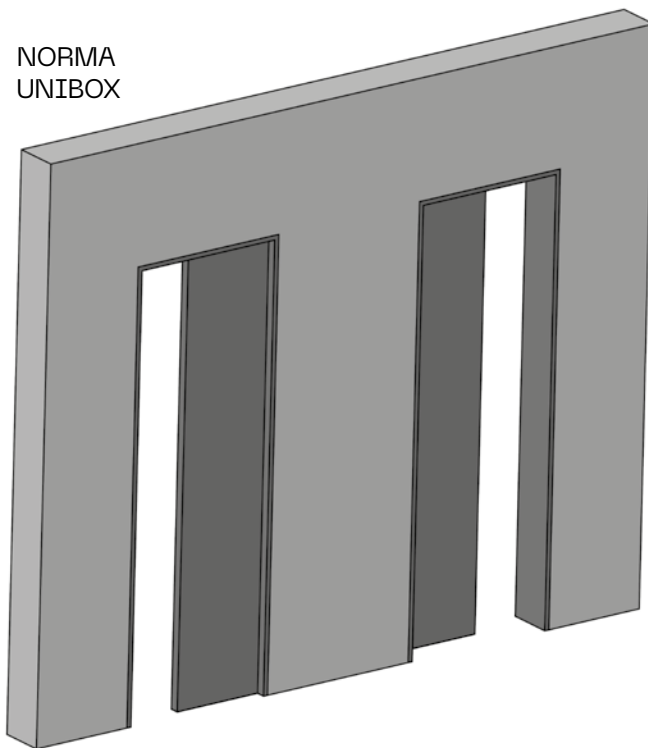


MONTÁŽNÍ NÁVOD – MONTÁŽNY NÁVOD – INSTALLATION MANUAL
– MONTAGEANLEITUNG – РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ – УПЪТВАНЕ ЗА МОНТАЖ
– SZERELÉSI ÚTMUTATÓ – UPUTE ZA UGRADNJU – NAVODILA ZA MONTAŽO
– INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ – ІНСТРУКЦІЯ З УСТАНОВКИ

POUZDRO – PUZDRO – CASING – SCHIEBETÜRCASTEN – ПЕНАЛ
КАПСУЛА – ТОК – KUĆIŠTE – ОНІШЈЕ – TOCUL – ПЕНАЛ

NORMA

NORMA
UNIBOX

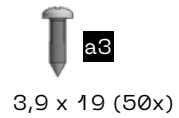
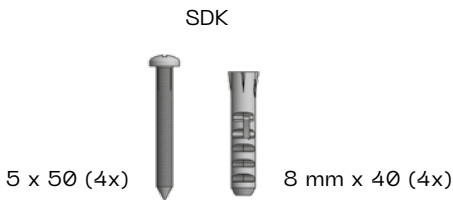
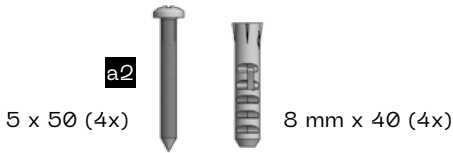
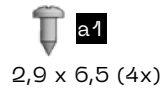
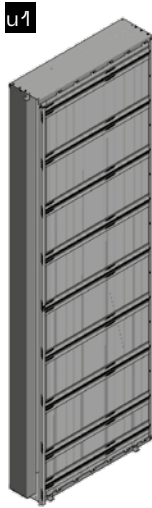


JAP

Video návod



Video tutorial





Zed'
Stena
Masonry
Mauer
Кладка



Sádrokarton
Sadrokartón
Drywall
Gipskarton
Гипсокартон



CZ

- *1 Pouze pro zed' – Stavební pouzdro je nutné opatřit překladem.
- *2 Pouzdro Norma je určeno na dokončenou tloušťku příčky 200 mm.
- *3 Značka pro kontrolu rovinnosti pouzdra ve výšce 1 m nad úrovní finální podlahy.
- *4 Pouzdro se usazuje na úroveň finální podlahy.

SK

- *1 Iba pre stenu – Stavebné puzdro je nutné opatřit prekladom.
- *2 Puzdro Norma je určené na dokončenú hrúbku priečky 200 mm.
- *3 Značka na kontrolu rovinnosti puzdra vo výške 1 m nad úrovňou finálnej podlahy.
- *4 Puzdro sa osádza na úroveň finálnej podlahy.

EN

- *1 For masonry only – The pocket door frame must be equipped with a lintel.
- *2 Norma frames are for final partition thicknesses of 200 mm.
- *3 Mark for checking the evenness of the frame at 1 m above the final floor level.
- *4 The frame settles to the level of the final floor.

DE

- *1 Nur für Mauer – Schiebetürkasten muss mit Sturzträger versehen werden.
- *2 Das Modell Norma eignet sich für Fertigwanddicken von 200 mm.
- *3 Markierung zur Kontrolle der Ebenheit des Kastens in Höhe von 1 m über der Ebene des fertigen Fußbodens.
- *4 Der Kasten wird auf die Ebene des fertigen Fußbodens gesetzt.

RU

- *1 Только для кладки — Дверной пенал необходимо снабдить перемычкой.
- *2 Пенал Norma предназначен для готовой перегородки толщиной 200 мм.
- *3 Отметка для проверки плоскости пенала на высоте 1 м над уровнем чистового пола.
- *4 Пенал устанавливается на уровень чистового пола.



Стена
Fal
Zid
Stena
Zid
Кладка



Гипскартон
Gipszkarton
Gipsane ploče
Mavčne plošče
Plăci de rigips
Гипскартон

BG

- *1 Само за стена – Строителна касета трябва да бъде снабдена със щурц.
- *2 Касета „Norma“ е предназначена за завършена дебелина на преградната стена от 200 mm.
- *3 Касетата е маркирана за правилното ѝ разполагане в равнината на височина 1 м над нивото на готовия под.
- *4 Касетата се поставя на нивото на готов под.

HU

- *1 Csak falhoz – A tokot áthidalóval kell ellátni.
- *2 A Norma tokot 200 mm befejezett válaszfalvastagságra tervezték.
- *3 Jelzés a tok simaságának ellenőrzésére a végső padló szintje felett 1 m magasság jelzés ellenőrzése a befejezett padlótól.
- *4 A tokot a befejezett padló szintjére kell telepíteni.

HR

- *1 Samo za zid – Građevinsko kućište potrebno je opremiti nadvratnikom.
- *2 Kućište Norma namijenjeno je za završenu debljinu pregrade od 200 mm.
- *3 Oznaka za provjeru ravnine kućišta na visini od 1 m iznad razine završnog poda.
- *4 Kućište se stavlja na razinu završnog poda.

SL

- *1 Samo za na steno – Gradbeno ohišje mora biti opremljeno s preklado.
- *2 Ohišje Norma je namenjeno za končno debelino prečnice 200 mm.
- *3 Oznaka pod kontrolo ravnine ohišja v višini 1 m nad nivojem zaključnih tal.
- *4 Ohišje se namešča na nivo končne talne obloge.

RO

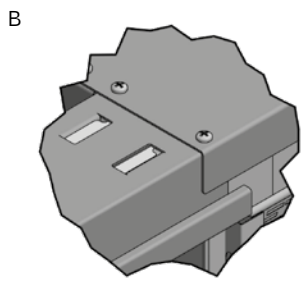
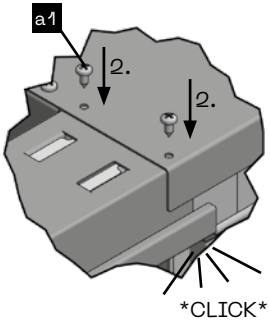
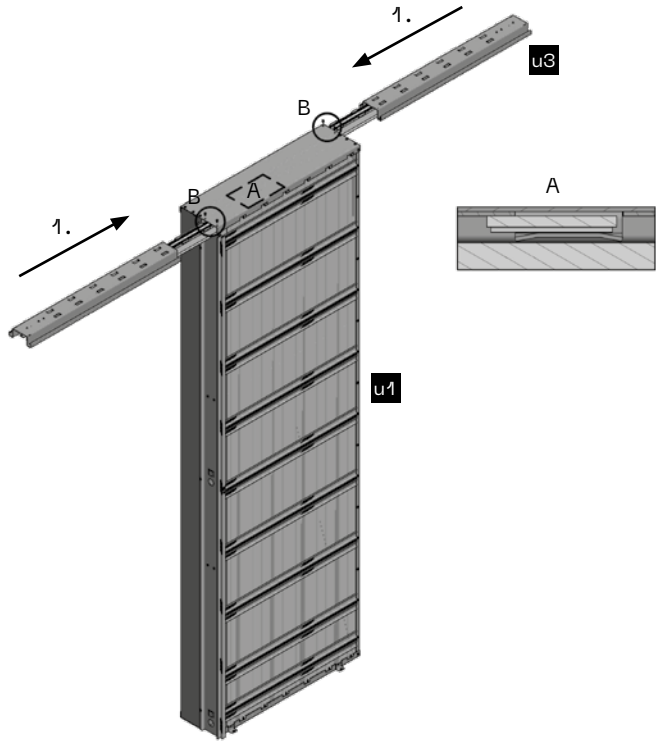
- *1 Doar pentru zidarie – Structura de rezistentă trebuie prevăzută cu buiandrug de susținere.
- *2 Carcasa Norma este destinată peretilor despartitori cu grosime totală de 200 mm.
- *3 Reper pentru verificarea planeității carcusei la înălțimea de 1 m deasupra pardoselii finale.
- *4 Carcasa se montează la nivelul pardoselii finale.

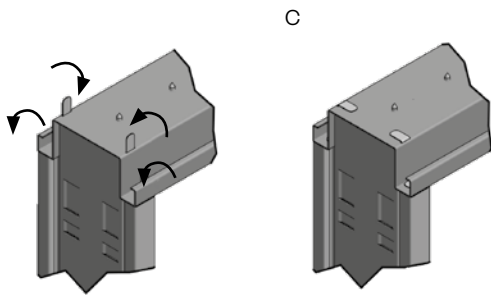
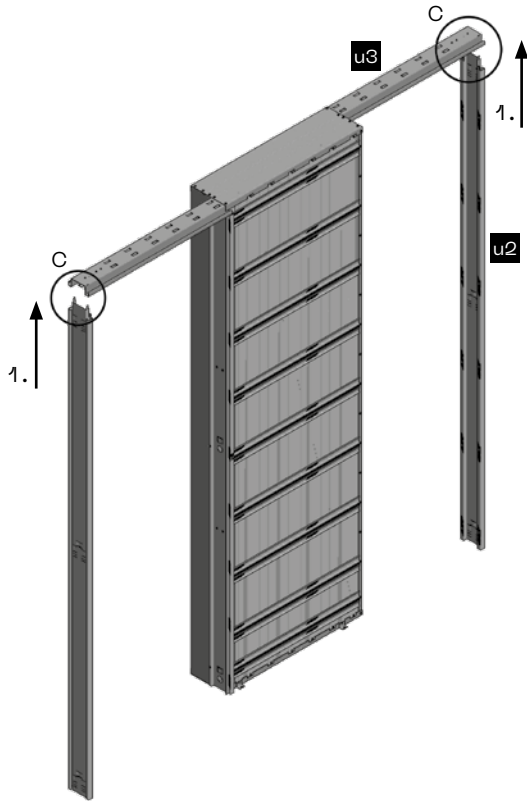
UA

- *1 Тільки для кладки — Дверний пенал необхідно забезпечити перекладиною.
- *2 Пенал Norma призначено для товщини готової перегородки 200 мм.
- *3 Позначка для перевірки площинності пеналу на висоті 1 м над рівнем чистої підлоги.
- *4 Пенал встановлюється на рівні чистої підлоги.

A.

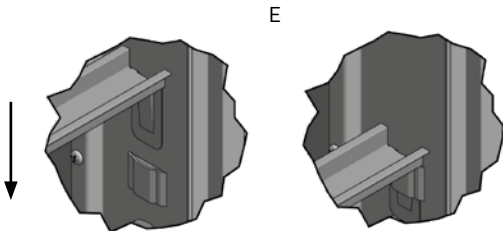
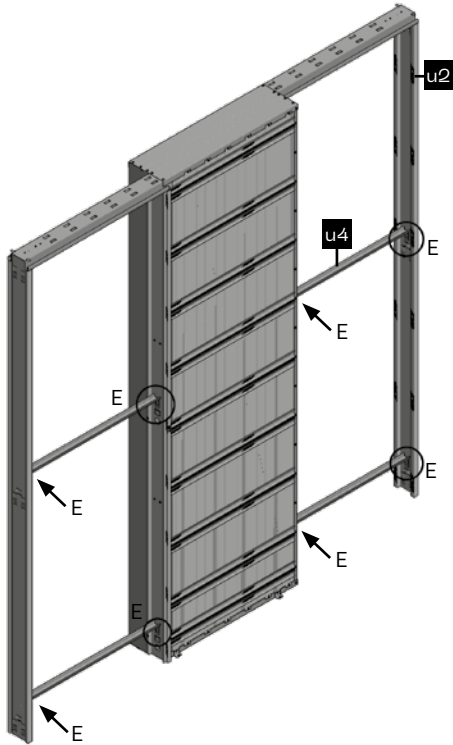
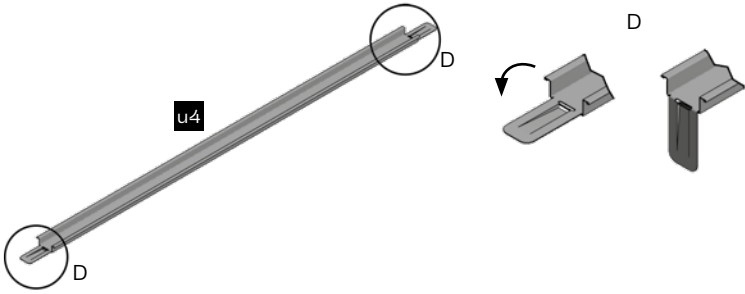
B.

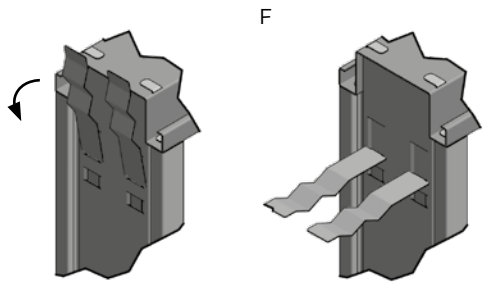
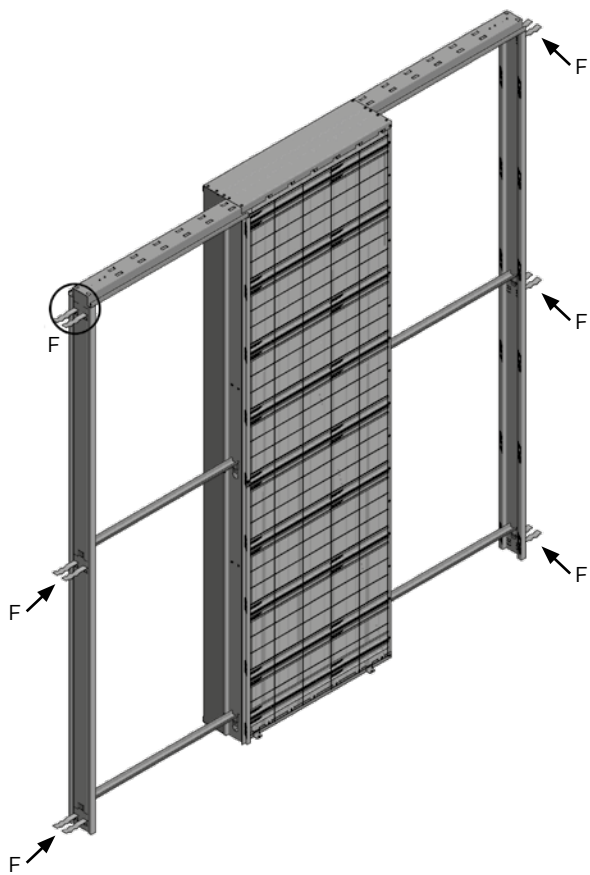


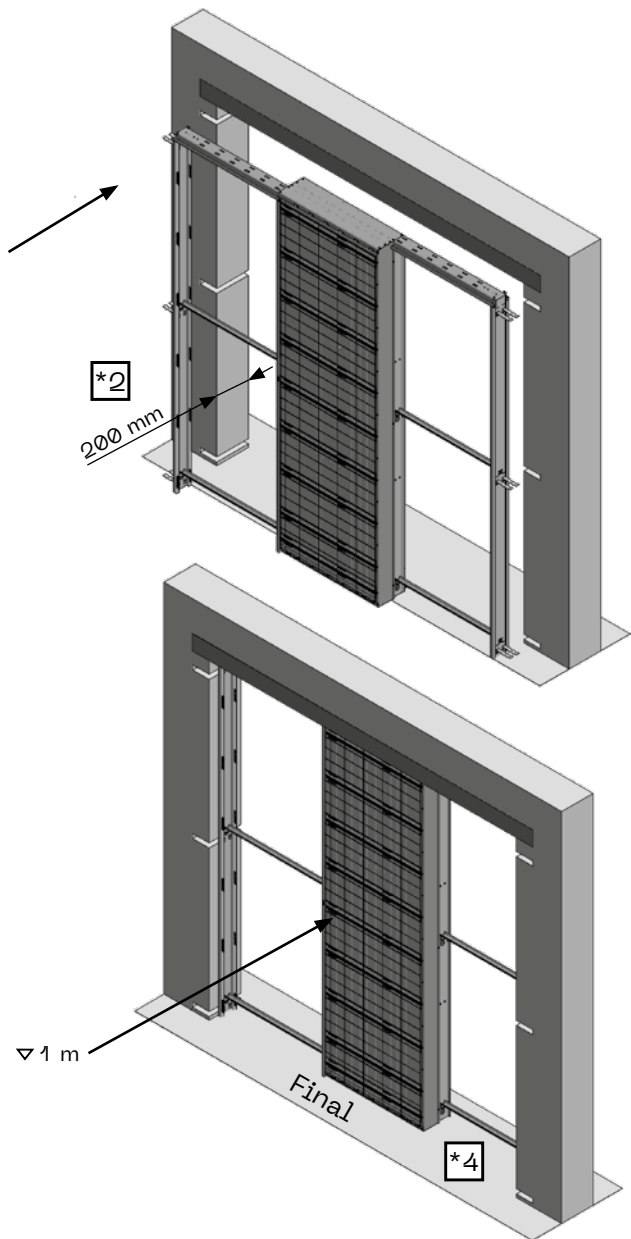
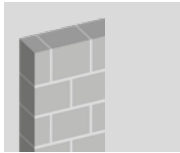


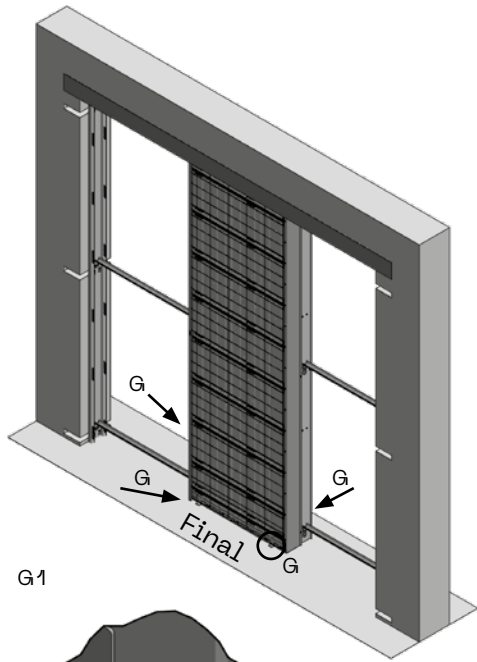
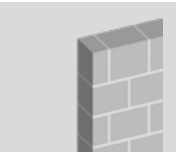
D.

E.

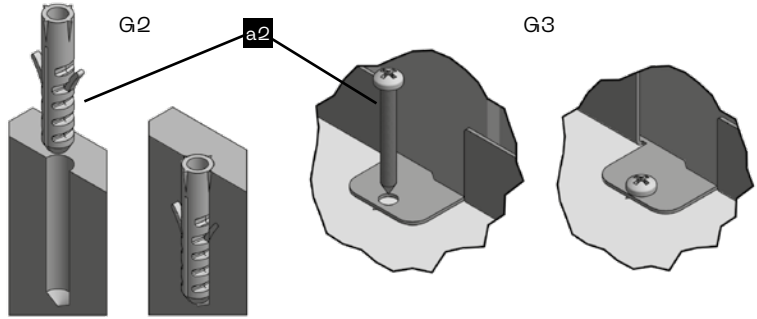
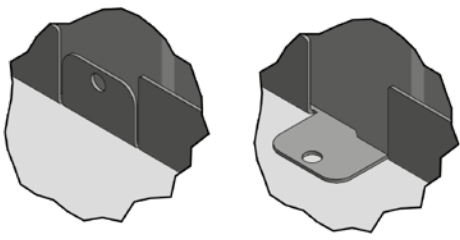




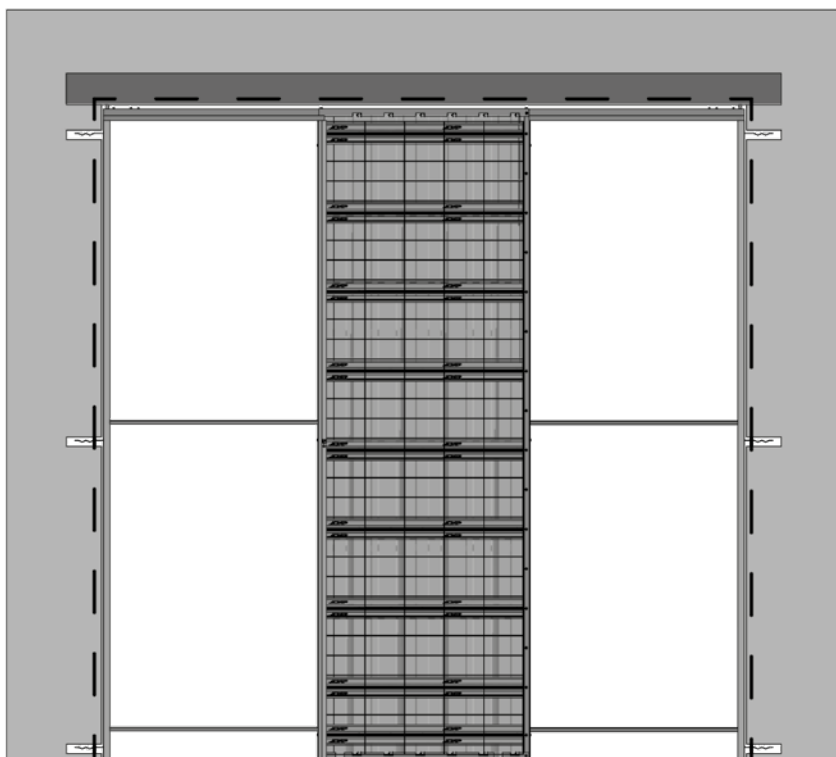
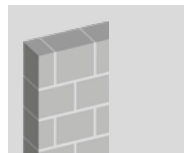


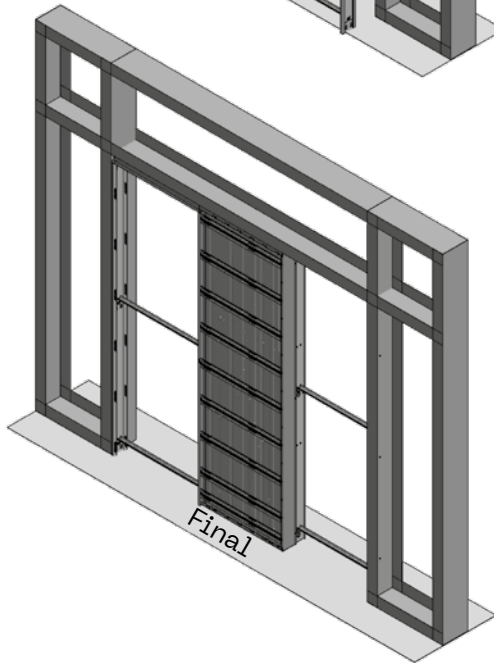
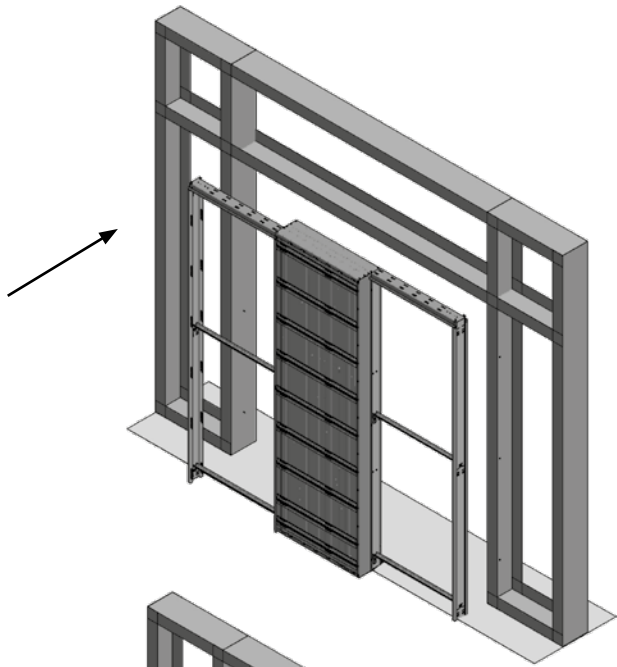
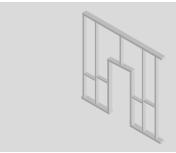


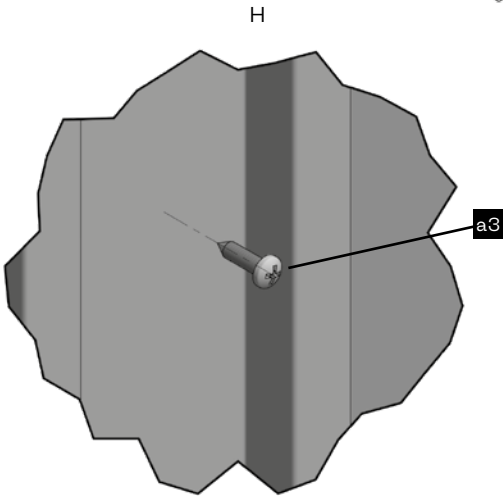
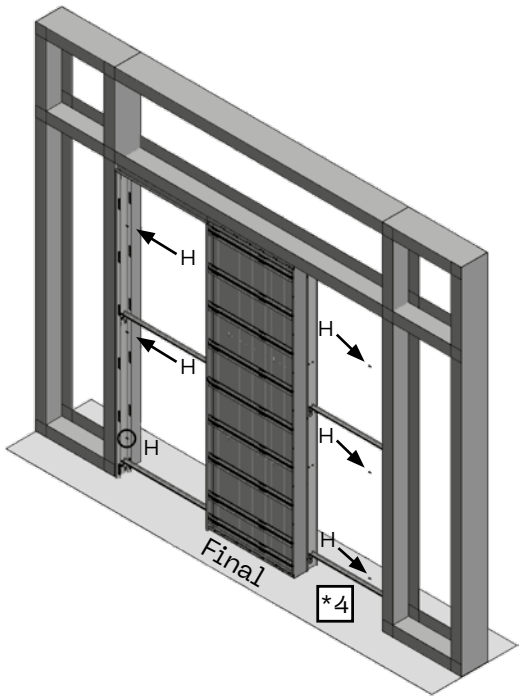
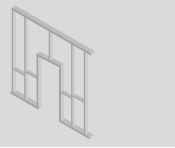
G1



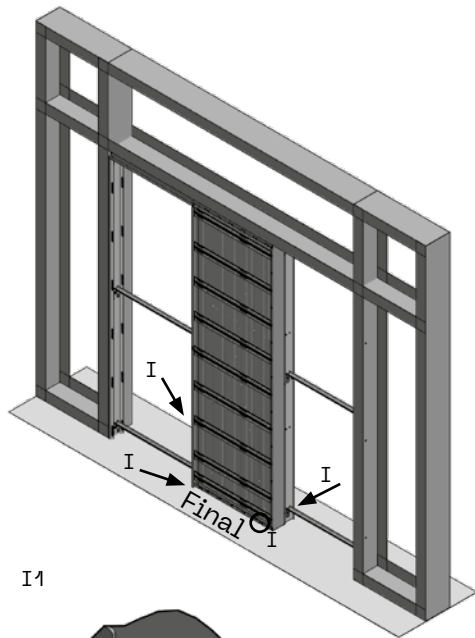
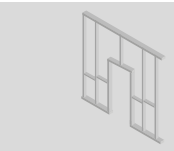
- — — PUR Pěna
- — — Pěna
- — — Foam
- — — Schaum
- — — Пєна
- — — Пяна PUR
- — — PUR hab
- — — PUR Pjєna
- — — Poliuretanska pєna
- — — Spruňa PUR
- — — Poliuretanova pїna



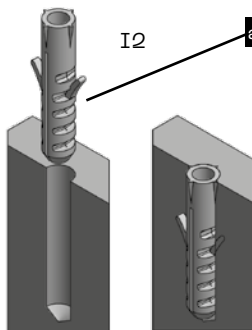
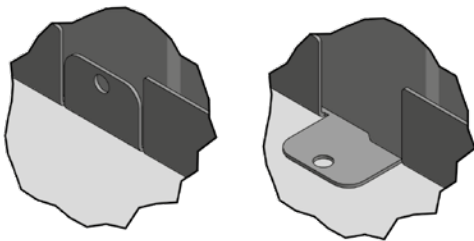




I.



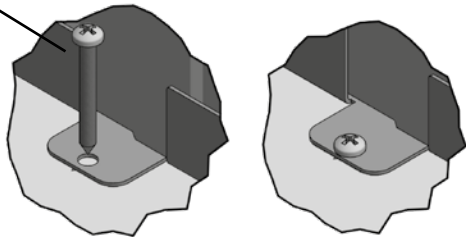
I1



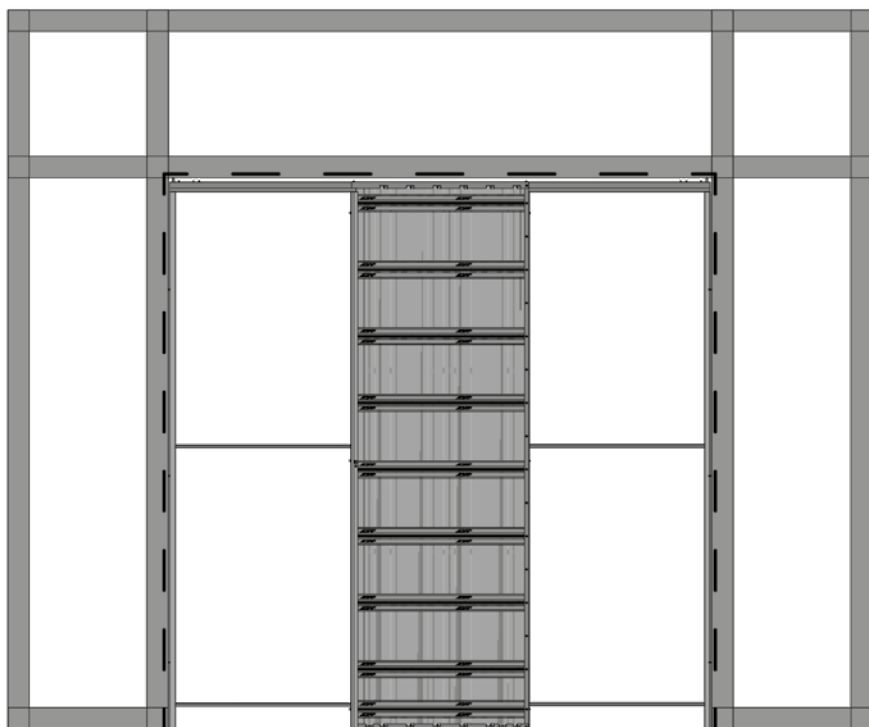
I2

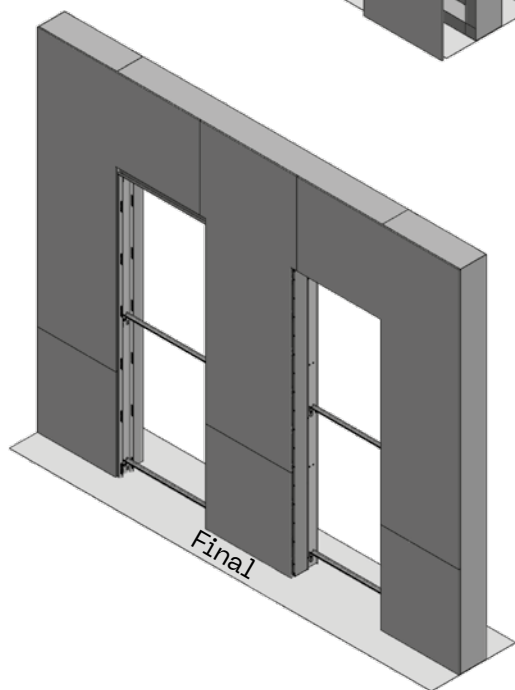
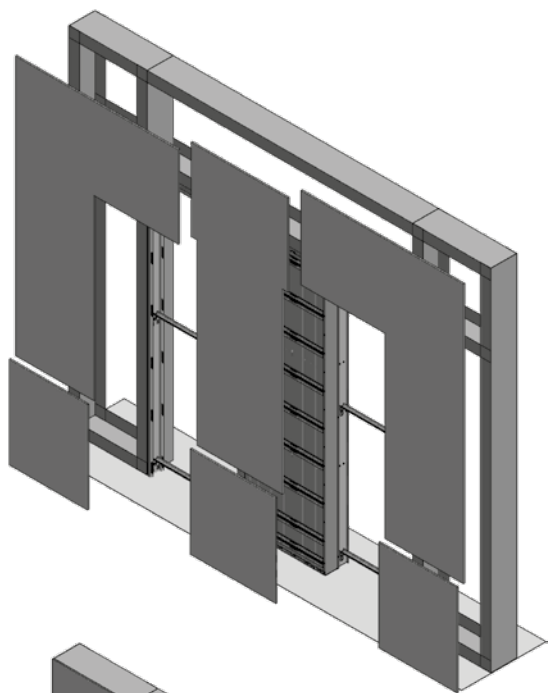
a2

I3



- PUR Pěna
- Pěna
- Foam
- Schaum
- Пєна
- Пяна PUR
- PUR hab
- PUR Pjєna
- Poliuretanska pєna
- Spruň PUR
- Poliuretанова пїна





JAP

JAP FUTURE S.R.O.

Nivky 67,
750 02 Přerov III – Lověšice
Czech Republic

IČ: 05533139, DIČ: CZ05533139
+420 581 587 811
jap@japcz.cz

-  www.japcz.cz
-  www.jap.sk
-  www.japcz.com
-  www.japcz.de
-  www.japcz.ru
-  www.jap.bg
-  www.japhu.hu